

D O D A T O K č. 03155/2016-PNZ -P43300/05.07
k nájomnej zmluve č. PNZ -P43300/05.00

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: JUDr. Dušan Hačko, generálny riaditeľ

Ing. Boris Brunner, námestník generálneho riaditeľa

v zastúpení : Ing. Alena Mahutová - riaditeľka Regionálneho odboru SPF Trebišov
podľa poverenia č.j. SPFZ/2016/091679 zo dňa 20.09.2016

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN : SK35 8180 0000 00700000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

AGREN, s.r.o.

Sídlo: 075 01 Trebišov, Námestie Mieru 1

štatutárny orgán: RNDr. Richard Göbl, konateľ

Ing. Michal Karády, konateľ

bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

číslo účtu: 2595313354/0200

IBAN: SK43 0200 0000 0025 9531 3354

IČO: 36 574 902

IČ DPH: SK2020031662

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Košice I, Oddiel: Sro, vložka číslo: 14435/V
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2016 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2016.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2016, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

Celková výmera užívaných pozemkov	32,9177 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	0,0000 ha
Prenájom od SPF celkom	32,9177 ha
z toho : SR - SPF	0,1533 ha
NV - SPF	32,7644 ha

Prenajatá výmera v roku 2016 v ha :

Vlastníctvo	stav k 01.01.2016	úbytok/nárast v r. 2016	stav k 15.10.2016
SR-SPF	1,9234	-1,7701	0,1533
NV-SPF	46,3880	- 13,6236	32,7644
SPF celkom	48,3114	-15,3937	32,9177
Známy vlastníci	0,0000	0,0000	0,0000
Prenajatá výmera spolu	48,3112	-15,3937	32,9177

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2016: príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF:	32,9177 ha
z toho : poľnohospodárska pôda	23,7245 ha
ostatné plochy	
TTP	9,1932 ha
zastavané plochy a nádvoría	0,0000 ha

Celková výška nájomného za rok 2016 vo výške 1057,11 €

1. splátka nájomného za rok 2016, splatná k 30.09.2016	795,06 €
2. splátka nájomného za rok 2016, splatná k 15.12.2016	262,05 €

Nájomné na rok 2017 1057,11 €

1. splátka nájomného za rok 2017 splatná k 30.09.2017	528,56 €
2. splátka nájomného za rok 2017 splatná k 15.12.2017	528,55 €

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle

dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

Čl. VI Podmienky nájmu v nájomnej zmluve sa dopĺňa o nasledujúce body:

14. Nájomca je oprávnený vykonať výrub náletových drevín s obvodom kmeňa do 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou a súvislé krovité porasty pri údržbe poľnohospodárskych pozemkov pri dodržaní ustanovení zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov. Nájomná zmluva nahrádza súhlas vlastníka, resp. správcu na pozemkoch tvoriacich predmet nájmu (§ 47 ods.3 zákona č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov). Pri výrube drevín s obvodom kmeňa nad 40 cm, meraným vo výške 130 cm nad zemou, je potrebný súhlas prenajímateľa a na objem vyťaženej drevnej hmoty bude uzatvorená samostatná kúpno predajná zmluva
15. Nájomca sa zaväzuje, že v prípade ak o prenajaté pozemky prejaví záujem mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov, uzatvorí s prenajímateľom dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa cit. zákona.

Čl. VI

Čl. VII. bod 2 Skončenie nájmu v nájomnej zmluve sa dopĺňa o nasledujúce písmeno:

- q) Prenajímateľ môže od zmluvy odstúpiť aj pred uplynutím dohodnutého času nájmu, ak nájomca neuzatvorí dodatok o znížení výmery predmetu nájmu, na ktorú bude mať nárok mladý poľnohospodár alebo poľnohospodár spĺňajúci podmienky malého podniku alebo mikropodniku podľa ustanovenia § 14 ods. 9 až 13 zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov.

Čl. VII

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.

4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Trebišove, dňa

V Trebišove, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
JUDr. Dušan Hačko
generálny riaditeľ
v zastúpení: Ing. Alena Mahutová
riaditeľka regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2016/091679 zo dňa 20.09.2016

.....
RNDr. Richard Göbl
konateľ

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálneho riaditeľa
v zastúpení: Ing. Alena Mahutová
riaditeľ regionálneho odboru podľa poverenia
č.j. SPFZ/2016/091679 zo dňa 20.09.2016

.....
Ing. Michal Karády
konateľ

Zoznam parciel C - príloha č. 1 k dodatku č. 03155/2016-PNZ -P43300/05.07 k nájomnej zmluve č. PNZ -P43300/05.00

Obec: Plechotice

Okres: Trebišov

Kat. územie: Plechotice

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
570	20 6849	2	E	0	1	7 0979,00	0,00	1 5136,11	1 5136,11
589/2	10 7355	2	E	0	1	10 7355,00	38,61	2 1329,42	2 1368,03
637/1	63 1661	2	E	0	1	17 5523,03	604,91	4773,93	5378,84
653	16 9413	2	E	0	1	9 0050,00	0,00	0,00	0,00
654	14 7304	7	E	0	1	14 7304,02	0,00	9 1931,90	9 1931,90
655/10	73 7189	2	E	0	1	34 3793,00	11,26	16 8610,10	16 8621,36
745/3	61 8506	2	E	0	1	20 5744,00	878,37	2 5862,72	2 6741,09

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Plechotice

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	247 0973	6	1533	23 5712	23 7245
trvalý trávny porast	14 7304	1		9 1932	9 1932
Spolu:	2	7	1533	32 7644	32 9177

Celkom za nájomnú zmluvu: 03155/2016-PNZ -P43300/05.07

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	247 0973	6	1533	23 5712	23 7245
trvalý trávny porast	14 7304	1		9 1932	9 1932
Spolu:	2	7	1533	32 7644	32 9177

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast

Výpočet nájomného 2016

Príloha č. 2 k dodatku č. 03155/2016-PNZ -P43300/05.07 k
 nájomnej zmluve č. PNZ -P43300/05.00

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Plechotice	a	op	1615,2493	0,153300	23,571200	247,62	38073,36	2,200	843,0615
Plechotice	a	ttp	1058,3317	0,000000	9,193200	0,00	9729,45	2,200	214,0479
spolu				0,153300	32,764400	247,62	47802,81		1 057,1094

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	32,917700	48050,43	1 057,1094
spolu	32,917700	48050,43	1 057,11

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvoría a pozemky v rámci hospodárskych dvorov